



Schutzkleidung für Feuerwehrleute

**EAGLE**

Persönliche Schutzausrüstung der III. Kategorie

**Typennummer: 1826-692**

**HERSTELLER:**



your smart solution

[www.deva-fm.cz](http://www.deva-fm.cz)



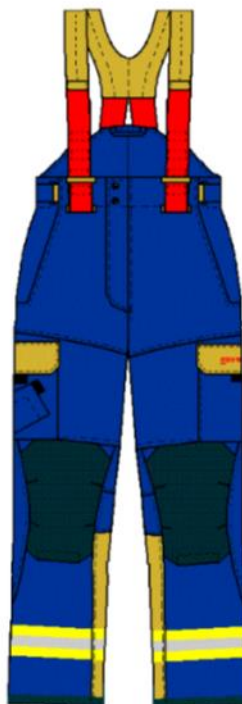
Abbildung der Kleidung:

**PREMIUM design:**

**EAGLE**



**EAGLE**





**Beschreibung der eingesetzten Werkstoffe und ihrer technischen Parameter:**

- Obermaterial: **1826 – GA001 ARAMIDE FUTURA – 210 g/ m2**  
*(93 % meta aramid, 5 % para aramid, 2 % PA Antistatic), úprava Sofiguard*
  
- Membrane: **FLAMELINER G 2L – 170 g /m2**  
*(Oberseite – 50% Aramid / 50% Viscose / Rückseite –bikomponent membrane based ePTFE)*
  
  
- Zusätzliches Material:
  - Saugsperrre : FR FABRIC 107 529
  - Verstärkung: art. 81400 BOROLON oder F1321 BI-Si 100% Kevlar
  - Knipolster: mikrop. ADI-CR – Neoprene
  - Kletterschluss: Alfatex, FR
  - Fäden: N-tech CS 70
  - Reissverschluss: metal MGOR-106 YKK
  - Manschette: 7115/2&2
  - Rückenaufschrift: gelb (3M™ Scotchlite™ 8787) or silber (3M™ Scotchlite™ 8725)  
thermische Transfer
  
- Reflektierende Stoffe: 3M™ Scotchlite™ 9687 (gelb-silbern-gelb)  
3M™ Scotchlite™ 5697 (gelb-silbern-gelb)  
3M™ Scotchlite™ 5535 (segmentiert, silbern)
  
- Konstruktionsvarianten: Mantel + Hose



### Imprägnierung des Obergewebes:

- Das Obermaterial verfügt über eine zusätzliche **Sofiguard**<sup>®</sup>Imprägnierung, die Schutz gegen Wasser und Chemikalien bietet. Bei Beachtung aller Pflegehinweise garantiert der Hersteller **mind. 5 Pflegezyklen** vor einer eventuellen Nachimprägnierung.
- Die Wirksamkeit der Imprägnierung kann unter den tatsächlichen Bedingungen von den gemessenen Laborergebnissen abweichen und wird von mehreren Faktoren beeinflusst.
- Die Kleidung sauber halten!
- **Zur Auffrischung der Behandlung wird das Nachtrocknen im Trommeltrockner für 15 Minuten bei 70 °C empfohlen.** Verschlossene Kleidung von der Innenseite nach jedem Pflegezyklus (Waschen + Trocknen) nachtrocknen.

### Zusätzliche Nachimprägnierung nach 5 Pflegezyklen.

Im Falle einer zusätzlichen Nachimprägnierung im Rahmen der Bekleidungspflege durch eine professionelle Wäscherei oder berechtigte Person unterliegt die Garantie des Herstellers keinem Wasser- und Chemikalienschutz.

### Schutzfunktion der Kleidung und vollständige Liste harmonisierter Normen, die beim Entwurf dieser persönlichen Schutzausrüstung verwendet wurden:

Die Kleidung dient als Körperschutz des Feuerwehrmanns bei der Brandbekämpfung und bei beigeordneten Tätigkeiten mit Ausnahme von Eingriffen, bei denen die Chemikalien oder Gase anwesend sind (sie schließt nur die Möglichkeit von der zufälligen Bespritzung durch die Chemikalien oder brennbaren Flüssigkeiten ein).

Die Schutzkleidung schützt den oberen sowie unteren Teil des Körpers, einschließlich des Halses, die Hände bis zu Handgelenken und die Füße bis zu Knöcheln. In der Verbindung mit weiteren Schutzmitteln – Helm, Handschuhe, Schutzhaube, Schuhe bietet sie komplexen Schutz des Feuerwehrmanns gegen die Gefahren, welche in einschlägigen Normen definiert werden:

**EN ISO 13688:2014**  
(EN ISO 13688:2013)

- Schutzkleidungen – Allgemeine Anforderungen



ČSN EN 469:2015/A1:2015/Opr.1:2015  
(EN 469:2005/A1:2006/AC:2006)

-Schutzbekleidungen für die Feuerwehr – Technische Anforderungen an Schutzbekleidungen für die Feuerwehr



### Schutzniveau – erreichte Wirksamkeit des Schutzmittels

- |  |                 |
|--|-----------------|
| • Wärmeübertragung durch die Flamme                      | <b>Niveau 1</b> |
| • Wärmeübergang – Strahlungswärme                        | <b>Niveau 1</b> |
| • Beständigkeit gegen die Wasserdurchdringung            | <b>Niveau 2</b> |
| • Beständigkeit gegen die Durchdringung der Wasserdämpfe | <b>Niveau 2</b> |

**Niveau 1 – niedrigeres Niveau der technischen Verwendung (technische Eingriffe – Verkehrsunfälle u. ä.)**

Niveau 2 – höheres Niveau der technischen Verwendung (Löschen in geschlossenen Räumen)

EU – Konformitätserklärung: [www.deva-fm.cz/](http://www.deva-fm.cz/) -produkten-anweisungen

### Nutzungsdauer:

Die Nutzungsdauer der Schutzbekleidung ist nicht festgelegt. Die vorausgesetzte Nutzungsdauer bei der durchschnittlichen Nutzung liegt im Bereich von 4-7 Jahren. Es handelt sich um ein Schutzmittel, wo es zu seiner Beschädigung bei der Arbeitstätigkeit kommen kann. In diesem Falle ist es nötig, auf folgende Weise vorzugehen:

- Kleidung soll nach der Pflegeanleitung gereinigt werden
- fachliche Beurteilung der Kleidung von einer autorisierten Person sicherstellen (Hersteller, geschulter Distributor oder eine geschulte Person der zuständigen Feuerwehr)
- im Falle der Notwendigkeit reparieren (aus der Sicherheitssicht empfehlen wir immer beim HERSTELLER oder bei der geschulten Person)
- im Falle der Feststellung der übermäßigen Beschädigung und Störung der Schutzeigenschaften der Kleidung, deren Reparatur nicht rentabel ist, empfehlen wir, die Kleidung aus der Nutzung auszuschneiden



### Pflege der Kleidung:



- Geeignet für Haus- oder Industrewäsche. Max. Waschtemperatur beträgt 60 °C mit der reduzierten mechanischen Wirkung.
- Es wird das Waschen bei 40 °C mit verminderter mechanischer Wirkung empfohlen. Diese Temperatur ist auch bei starker Verschmutzung ausreichend.
- Alle Verschlüsse (Reißverschlüsse, Druckknöpfe, Schnürungen, Knöpfe, Karabinerhaken) sind zur Verhinderung des Abriebs stets zu verschließen.
- Vor dem Waschen und Trocknen **nehmen sie die NEOPREN-Kniepolsterungen und die Hosenträger heraus!**
- Der pH-Wert des Waschbades darf nicht höher sein als 9, nach der Messung empfehlen wir die Rücksprache mit dem Waschmittellieferanten.
- Verwenden Sie keine Waschmittel mit bleichenden Wirkungen.
- Die Waschtrommel sollte zu 2/3, mit höherem Wassergehalt befüllt sein, das Waschen sollte mit niedriger Trommeldrehzahl erfolgen.
- Bei abnehmbarem Einsatz die Oberschichten und die Fütterungen stets gesondert waschen. Einsätze, die nicht verschmutzt sind, herausnehmen und nur die Oberschichten waschen, womit ein unnötiger Verschleiß der Feuchtigkeits- und Wärmebarriere verhindert wird.
- Verwenden Sie beim Waschen keine Weichspüler!



- Optimal ist freies Trocknen.
- Bei Verwendung von Trommeldrocknern ist das Trocknen mit höherer Temperatur erlaubt.
- Es wird vorgeschlagen, das Trocknen in zwei Zyklen (von der Innen- und Außenseite) von je 45 Minuten durchzuführen.
- Empfohlene Füllmenge von ca. 70 % der Trommelkapazität beachten (z.B. bei 13 kg Trommelkapazität 10 kg Wäsche im trockenen Zustand beladen).
- Bei feuchter Kleidung wird das Nachtrocknen durch freies Aufhängen der Kleidung empfohlen.
- **Zur Auffrischung der Behandlung wird das Nachtrocknen im Trommeldrockner für 15 Minuten bei 70 °C empfohlen.** Verschlussene Kleidung von der Innenseite nach jedem Pflegezyklus (Waschen + Trocknen) nachtrocknen





Das Bügeln bei der maximalen Temperatur der Bügelfläche von 110 °C, vorsichtig beim Bügeln mit dem Dampf



Das Produkt darf nicht gebleicht werden.



Das Produkt kann chemisch mit Tetrachlorethen, Monofluortrichlormethan und mit allen Lösungsmitteln, welche unter dem Symbol F angeführt sind, gereinigt werden. Die üblichen Reinigungsmethoden sind ohne Beschränkung.



Professionelle Nassreinigung. Es handelt sich um die schonendste Pflegeweise mit niedriger Waschtemperatur von 20 – 40 °C.

Zum Schluss möchten wir auf die Tatsache hinweisen, dass das Material **ARAMIDE FUTURA** gleich wie ähnliche chemische Werkstoffe mit dem Anteil von Paraaramid auf direkte Sonnenstrahlung empfindlich ist. Durch geeignete Anwendung und Wartung kann die mechanische und visuelle Abnutzung des Außenmaterials bei der Kleidung deutlich eliminiert werden. Wir sind überzeugt, dass die empfindlichste Stelle bei der Pflege die Zeit und besonders die Temperatur der Trocknung sind. Man kann sagen, dass durch die „zu große Trocknung“ der Kleidung zu einem markanten mechanischen Verschleiß kommt, und es kann auch zur übermäßigen Schrumpffähigkeit kommen.

Wir empfehlen, eine Wartungsliste zu der Kleidung zu führen, die ein untrennbarer Bestandteil der Benutzerinformationen ist (Anlage Nr. 1 - zum Herunterladen auf den Webseiten)



**Dekontamination (Desinfektion):**

- Mit biologischem Material kontaminierte Einsatzkleidung grundsätzlich professionell mit Konzentraten auf Basis von Wasserstoffperoxid und Peressigsäure reinigen lassen.
- Niemals Mittel auf Chlorbasis verwenden.
- Die empfohlenen Desinfektionsmittel sind sowohl für Weiß- als auch für Buntwäsche geeignet, ausgenommen Wolle und Seide. Deren Verwendung ist im Einklang mit den europäischen Normen über mikrobizide Wirkstoffe EN 1650 und EN 14476.
- Die Desinfektionsmittel sind bei 40 °C und dem verlängerten Waschzyklus von mind. 20 Minuten wirksam.
- Die genaue Dosierung ist von Ihrem Fachlieferanten von Chemiemitteln je nach Art der Einsatzkleidung festzulegen.

**Bei mittelschwerer bis schwerer Kontamination der Schutzbekleidung mit Ölprodukten, Farben und organischen Stoffen (Proteine, Blut usw.) wir empfehlen, die Wartung einer professionellen Wäscherei zu überlassen.**

Wasch- und Dekontaminationsmittel zum waschen und desinfizieren von Einsatzkleidung sind in der Tabelle aufgeführt:

Hersteller	Waschen	Desinfektion	Imprägnierung	Professionelle Nassreinigung
Burnus Hychem	Sensolan	Sterisan	Hydro stop	Lavaplex Basic
Kreussler	Derval Energy	Ottalin Peracet	Hydrob FC	Lanadol Activ
	Derval Rent			
Ecolab	Sericol	Ozonit	Saptir Protect Plus	Usona Liquid S
	Turbo Plus			
BÜFA	Oldopal MWB	Lizerna Ox	Terasit Lotus	Oldopal MWB
	Ozerna Care			

**Lagerung:**

- ✓ die Lagerung erfordert keine Unterschiedlichkeiten
- ✓ schützen Sie die Kleidungen vor direkten Sonnenstrahlen und der UV-Strahlung

**Verpackung der Kleidung:**

- ✓ PE-Beutel, Papierkarton





**Hinweis für die Benutzer:**

**EN 469: 2005/A1 – Niveau 1**

- In Übereinstimmung mit den Anforderungen der EN 469 sind die oberen und unteren Körperteile einschließlich Hals, Hände bis zum Handgelenk und Beine bis zum Fußknöchel mit der Kleidung geschützt, die anderen Körperteile sind jedoch nicht geschützt und für den kompletten Schutz ist weitere Schutzausrüstung erforderlich.
- Im Falle der zufälligen Kontamination durch die flüssige Chemikalie oder die brennbare Flüssigkeit beim Tragen in der Stelle mit der Gefahr, dass man dem Feuer und/oder der Wärme ausgesetzt wird, weiter bei einer übermäßigen Wärmebelastung, wenn es zu einer fühlbaren Wärmewirkung auf die Haut kommt, ist es nötig, sich unverzüglich zu entfernen, die Kleidung auszuziehen und zu reinigen, beziehungsweise aus der Nutzung auszuschneiden.



# BENUTZERINFORMATIONEN



[www.deva-fm.cz](http://www.deva-fm.cz)

DEVA F-M. s.r.o., Collo-louky 2140,  
738 01 Frýdek-Místek, Czech Republic

tel.: 00420 558 448 338  
e-mail: [deva@deva-fm.cz](mailto:deva@deva-fm.cz)

**Identifikation der notifizierten Person, die die EU-Typenprüfung vorgenommen hat:**  
NB 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s., Zlín, Tschechische Republik.  
Das Produkt entspricht der VERORDNUNG(EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS  
UND DES RATES.